



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 19 Mittwoch, 06. Mai 2026

AKTUELL

## Redaktions- schlussänderung wegen Christi Himmelfahrt

Der Redaktionsschluss für  
KW 20 wird von Montag,  
11.05.2026 auf **Freitag,**  
**08.05.2026, 09.00 Uhr**  
vorverlegt.



## Grünschnittannahme wird vorverlegt

Auf Grund des Bike-Rennens wird die Grünschnittannahme in der 19. Kalenderwoche auf **Freitag, den 08. Mai 2026** von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr vorverlegt.  
Wir bitten um Beachtung!



## Veranstaltungen

## Café Miteinander



Bürgergemeinschaft  
v.d. SANCT MÄRGEN u.ö.

WhatsApp



### Vogelstimmenführung

**Samstag, 09.05.2026, 6 Uhr (morgens)**  
Treffpunkt an der Rankmühle

Wenn die ersten Sonnenstrahlen den Tag begrüßen und der Tau noch auf den Wiesen glitzert, beginnt das wohl schönste Konzert des Jahres: das vielstimmige Singen unserer heimischen Vögel. Wir laden euch herzlich zu einer Vogelstimmenführung ein! Gemeinsam entdecken wir die faszinierende Welt der Vogelgesänge und lernen verschiedene Arten kennen.

**WICHTIG:** Wir bitten um Anmeldungen bis zum 3. Mai an [cafe.miteinander2025@gmail.com](mailto:cafe.miteinander2025@gmail.com)  
oder per Telefon: 0178 1843841

## Muttertag

Kuchen und Würstleverkauf



**Sonntag, 10. Mai 2026**

(nach dem Familiengottesdienst)

**ab ca. 11:30 Uhr**

beim Torbogen

Auch zum  
Mitnehmen!

Wir freuen uns auf  
Euren Besuch!

Der Elternbeirat des  
Kindergartens St. Michael





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN



### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag bis Mittwoch  
und Freitag: 8-12 Uhr  
Donnerstag: 14-18 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Adriana Ebner** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
meldeamt@st-maergen.de

**Michael Faller** Rechnungsamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
rechnungsamt@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
gemeindekasse@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
hauptamt@st-maergen.de

**Hanni Stach** Vorzimmer Bürgermeister  
Telefon: (0 76 69) 91 18-11  
rathaus@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
Telefon (0 76 69) 1466  
inklusion-st-maergen@gmx.de  
Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

**Öffnungszeiten:**  
Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 12.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 06.05.2026**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40  
City-Apotheke in der Schwarzwaldcity  
Freiburg  
Schiffstr. 5, Tel. 0761 - 3 47 74

#### **Donnerstag, 07.05.2026**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
Bahnhofstr. 6, Tel. 07661 - 53 13  
Apotheke am Seepark Freiburg  
Hofackerstr. 92, Tel. 0761 - 80 69 33

#### **Freitag, 08.05.2026**

Titisee-Apotheke Titisee  
Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02  
Frida-Apotheke FR-Stühlinger  
Ferdinand-Weiß-Str. 119, Tel. 0761 - 28 62 77

#### **Samstag, 09.05.2026**

Zähringer-Apotheke St. Peter  
Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55  
Löwen-Apotheke Freiburg  
Kaiser-Joseph-Str. 205, Tel. 0761 - 3 34 31

#### **Sonntag, 10.05.2026**

Kloster-Apotheke Oberried  
Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66  
Park-Apotheke Lenzkirch  
Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90

#### **Montag, 11.05.2026**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33  
3 König Apotheke FR-Wiehre  
Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 7 57 55

#### **Dienstag, 12.05.2026**

Münster-Apotheke Neustadt  
Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60  
Pinocchio-Apotheke Freiburg  
Günterstalstr. 11, Tel. 0761 - 7 07 51 55

#### **Mittwoch, 13.05.2026**

Hornus-Apotheke FR-Zähringen  
Hornusstr. 20, Tel. 0761 - 5 56 46 55  
Engel-Apotheke Freiburg  
Herrenstr. 5, Tel. 0761 - 3 45 65  
0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 219  
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 16.00 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst /Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD) in der  
Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD),  
Bereitschaftspraxis: 116117  
www.docdirekt.de

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

**Defibrillatoren:**  
Für Notfälle bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen stehen  
Defibrillatoren zur Verfügung. Standorte: Rathaus  
(neben Eingang Tourist-Info), Schwarzwaldhalle  
(beim Eingang Mehrzweckraum), Naturfreibad,  
Hütte Club Thurnerspur

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
Netze BW 0800/3629477  
Badenova 0800/27667767  
**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestellungen Horizonte Dreisamtal**  
0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
(Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Suchtberatungsstelle FrauenZimmer**  
(für Frauen und Mädchen) 0761/32211

**Frauenhorizonte –  
Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Familienwerkerin** 0761/40106-18

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau -  
Hochschwarzwald** 0761/2187-2977

**Tageselternverein Dreisamtal/  
Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
Betriebsshelferdienst** 07602/9101-26

**Palliativnetz Freiburg GmbH  
Team Hochschwarzwald** 07651 - 93398-0

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
Ansprechpartner:  
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

Unterstützung durch die **Bürger-  
gemeinschaft St. Märgen** 0151/55506420  
oder 0176/32728651

**Caritas-Beratungszentrum Hochschwarzwald**  
Caritassozialdienst, Schwangerenberatung  
Begleitetes Wohnen in Gastfamilien  
Adolph-Kolping-Straße 20  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel.: 07651/9118-0  
[www.caritas-bh.de](http://www.caritas-bh.de)

### Redaktionsschluss und

### Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist je-  
weils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.  
Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen  
Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen,  
Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet:  
[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Manfred Kreutz

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag  
Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon:  
07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Home-  
page: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Mitteilungen  
des  
Landratsamtes

## Landwirtschaftliche Betriebe im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald können jetzt das Landschaftspflegegeld beantragen

**Start des Förderprogramms am 16. Mai 2026 — Abgabefrist für Anträge ist der 8. Juli 2026.**

In diesen Tagen erhalten rund 1.100 landwirtschaftliche Betriebe im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald vom Landratsamt Post zum Landschaftspflegegeld 2026. Das Landschaftspflegegeld ist eine Besonderheit des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald. Gemeinsam mit 28 Gemeinden fördert der Landkreis Grünlandbetriebe und Weidgemeinschaften, die sich für den Erhalt der gerade auch für den Tourismus wichtigen Kulturlandschaft einsetzen. Gefördert werden Betriebe im Berggebiet und den benachteiligten Gebieten der Vorbergzone, also Gebiete des Schwarzwalds, des Kaiserstuhls und des Markgräflerlands. Das Berggebiet gilt aus landwirtschaftlicher Sicht wegen seiner naturbedingten Besonderheiten als benachteiligtes Gebiet.

Zur Auszahlung kommt in diesem Jahr wieder ein Zuschussvolumen von 560.000 Euro, das je zur Hälfte vom Landkreis und den Standortgemeinden aufgebracht wird. Das Antrags- und Auszahlungsverfahren richtet sich nach den De-minimis-Vorschriften der Europäischen Union, die Agrar-Beihilfen an Betriebe bis zu einer Zuschusssumme von 50.000 Euro innerhalb der letzten drei Jahre erlauben.

Einen Antrag können Betriebe mit mehr als einem Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche stellen, auch solche, die vom Landratsamt nicht angeschrieben wurden. Antragsteller müssen eine Unternehmensnummer des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald oder der Stadt Freiburg besitzen. Gefördert wird die Bewirtschaftung von Grünland-, Ackerfutter- und Weidefläche im Fördergebiet innerhalb des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, das der Gebietskulisse der sogenannten Ausgleichszulage Landwirtschaft entspricht. Der Stichtag für alle Betriebs- und Flächenangaben ist der 15. Mai 2025, der auch für später erfolgte Hofübergaben gilt. Mit schriftlicher Zustimmung des Hofübergabers kann auch der aktuelle Bewirtschafters den Antrag stellen. Abgabefrist für Anträge auf Landschaftspflegegeld ist der 08. Juli 2026. Das Antragsverfahren ist digitalisiert, einen Antrag in Papierform zu stellen ist jedoch möglich.

Der Einstieg zum digitalen Antrag befindet sich auf der Internetseite des Landkreises unter „Wirtschaft – Mobilität“, „Landwirtschaft“, „Förderprogramme“. Gerne berät das Landratsamt zum Landschaftspflegegeld telefonisch.

Interessierte wenden sich an Ariane Dömeland vom Fachbereich Wirtschaft und Klima, Telefonnummer 0761 2187-5311 oder per E-Mail an ariane.doemeland@lkbh.de. Persönliche Beratungen sind nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung in Freiburg und Titisee-Neustadt möglich.

## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



VHS Dreisamtal

### Vorträge

#### Einführung in die Numerologie – Ein Weg zur besseren Menschenkenntnis – Vortrag von Christina Blender

Am Mittwoch, den 13.5.26 um 19:30 Uhr stellt Christina Blender in Kirchzarten im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune die Numerologie vor.

Numerologie ist eine Jahrhunderte alte Wissenschaft ähnlich wie die Astrologie, um die Energie von Menschen zu beschreiben. Welche Energien tun uns gut und warum rauben uns andere Energien unsere Kraft? Wie kann ich mich selbst und andere besser verstehen? Ganz nach dem Motto von Henry Ford: „das Geheimnis des Erfolges ist, die Sichtweise des anderen zu verstehen“ - und meine eigene Sichtweise bewusst zu erkennen. Der Vortrag wird veranstaltet von der VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821. Eintritt: 15 €

#### Gesunde Kinderernährung im Grundschulalter - Vortrag von Heidi Andre

Am Mittwoch, den 13.5.26 um 19 Uhr hält Heidi Andre in Stegen im Haus der Vereine, Raum Roskopf einen Vortrag zur gesunden Kinderernährung im Grundschulalter.

In diesem Vortrag lernen Sie, wie Sie die Ernährung Ihres Kindes im Grundschulalter gesund und ausgewogen gestalten können. Wir vermitteln praxisnahe Tipps zur Auswahl geeigneter Lebensmittel, zur Planung von Mahlzeiten und zur Förderung gesunder Essgewohnheiten. Dabei berücksichtigen wir die speziellen Bedürfnisse von Kindern in der Altersgruppe. Veranstaltet wird der Vortrag von der VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-980890. Eintritt: 15 €

### Jugendmusikschule

## Fachbereichskonzert Schlagzeug der Jugendmusikschule Dreisamtal

Am Samstag, den 9. Mai, lädt die Jugendmusikschule Dreisamtal um 17:00 Uhr herzlich zum Fachbereichskonzert Schlagzeug in die Goldberg-Halle Oberried ein. Schülerinnen und Schüler aller Altersstufen präsentieren ein abwechslungsreiches Programm und geben spannende Einblicke in die faszinierende Welt der Schlaginstrumente.

Im Mittelpunkt des Konzerts steht die beeindruckende Vielfalt des Instruments „Schlagzeug“: Mit klassischen Percussion-Instrumenten die sich auch zu ungewöhnlichen Klangkörpern vereinigen zeigt der Fachbereich die gesamte Bandbreite rhythmischer Ausdrucksmöglichkeiten. Dabei wird deutlich, dass Schlagzeug weit mehr ist als nur Taktgeber – es ist Melodie-, Klang- und Effektinstrument zugleich.

Ein besonderes Highlight des Abends ist die Drumline, die mit energiegeladenen Rhythmen, präzisen Choreografien und mitreißenden Showeffekten für Begeisterung sorgen wird. Hier verbinden sich musikalisches Können und visuelle Inszenierung zu einem eindrucksvollen Erlebnis.

Der Eintritt ist frei.

## AUS DEM GEMEINDERAT



### Sitzung vom 28.04.2026

#### Ehrung von Blutspendern

Bürgermeister Kreuz überreicht im Auftrag des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg den anwesenden Blutspendern die Urkunde und die Blutspender-Ehrennadel mit der jeweils eingravierten Spendenzahl. Die Blutspender erhalten ein Vesper im Gasthaus Röble.

#### Regionalplan Südlicher Oberrhein, Teilfortschreibung Windenergie, erneute (2.) Beteiligung der Träger öffentlicher Belange

Gemäß § 9 Absätze 2 und 3 des Raumordnungsgesetzes (ROG) i. V. m. § 12 Absatz 2 Landesplanungsgesetz (LplG) werden die Gemeinden am Verfahren beteiligt. Im Zeitraum vom 2. März 2026 bis spätestens 3. Juni 2026 können Stellungnahmen, zu dem geänderten Entwurf des Regionalplans Südlicher Oberrhein, Teilfortschreibung „Windenergie“ abgegeben werden. Der Verband Region Südlicher Oberrhein bittet zu beachten, dass nur in Bezug auf die Änderungen des Planentwurfs Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben ist (vgl. § 9 Absatz 3 Satz 1 ROG).



Bürgermeister Kreutz trägt zunächst die Stellungnahme vor, die im Rahmen der 1. Anhörung abgegeben worden war vor, außerdem die Abwägung derselben durch den Regionalverband. Anhand eines Kartenausschnitts veranschaulicht Bgm. Kreutz die Lage, sowie die Veränderungen zur. 1. Offenlage im Gebiet St. Märgen. So wurde beim Standort 119-4 die Fläche um das Wasserschutzgebiet reduziert, im Standort 134-1 ist eine Teilfläche als Moor gekennzeichnet. Der Standort Nr. 128 bleibt unverändert. Nach Meinung von Bürgermeister Kreutz soll darauf Wertgelegt werden, den Kompletten Standort 119-4 aus der Planung herauszunehmen. Josef Saier bemerkt, dass das Wildmoos auf dem Thurner von 3 oder 4 Vorrangflächen umgeben ist. Hier führe z. B. auch die Thurnerspur durch. Er bezweifelt, dass Menschen hier noch Erholung finden können. Weiterhin spricht Josef Saier Pläne der Windkraft Schonach an, wonach ein Windpark am Thurner errichtet werden soll. Hierfür müsste eine Straße mit mind. 6m Breite erstellt werden. Pfofitere seien die Landwirte, auf deren Grundstück die Anlage steht. Er schätzt, dass locker 40 Windräder auf den Vorrangflächen der näheren Umgebung entstehen könnten. Seiner Meinung nach gäbe es andere Mittel dem Klimaschutz Rechnung zu tragen. Er lehnt die Windkraftplanung des Regionalverbands deshalb vehement ab. Auch die Gefahren durch Eiswurf werden kritisch diskutiert. Pascal Trenkle findet daher, dass auf eine diesbezügliche Haftung, insbesondere bei den Standorten auf dem Thurner, hingewiesen werden soll. Bürgermeister Kreutz schlägt abschließend vor, dass Wasser und Umzingelung Inhalt der Stellungnahme sein sollen. Biotope und Landschaftsschutzgebiet sollen mit Nachdruck erwähnt werden. Der Standort 119-4 soll in Gänze herausgenommen werden. Bei Standort 136 soll auf die Gefahren durch Eiswurf hingewiesen werden. **Der Vorschlag wird vom Gemeinderat einstimmig angenommen.**

### **Vorstellung der Ergebnisse Leuchtturmprojekt St. Märgen, Teilnehmer Frau Eitenbichler, Herr Nocke**

Uli Nocke führt durch eine Präsentation über die Bürgergemeinschaft St. Märgen. Dabei beschreibt er die Tätigkeiten des Vereins. Diese reichen von der Durchführung von Alltagsbegleiterkursen, Erste-Hilfe-Kursen, Kinsthetikkursen, über regelmäßige Treffen der Alltagsbegleiter, das Café Miteinander bis zur Unterstützung bei Behörden- und Arztgängen. Er erwähnt außerdem die Durchführung einer Bedarfsermittlung für Seniorenwohnen, wonach mittelfristig, d. h. ab 2030 ca. 12 - 15 altengerechte Wohnungen in St. Märgen benötigt werden. Für die Errichtung einer entsprechenden Anlage wäre das Areal des Hotel Löwen eine Option. Deshalb hat die Gemeinde eine Vorkaufssatzung erlassen um im Fall des Verkaufs der Immobilie ein

Vorkaufsrecht geltend machen zu können. Uli Nocke erklärt anhand eines Schaubildes, wie im Gebäude des Hotel Löwen ein Seniorenwohnungen umgesetzt werden könnte. Bürgermeister Kreutz ergänzt, dass auch die Neuerrichtung eines Gebäudes an geeignete Stelle eine Option sein könnte. Am Ende seines Vortrags bedankt sich Herr Nocke im Namen der Bürgergemeinschaft beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, welches den Verein im Rahmen des Leuchtturmprojekts stark unterstützt hat.

Frau Eitenbichler vom Fachbereich für bürgerschaftliches Engagement des Landratsamts Breisgau-Hochschwarzwald, welche das Leuchtturmprojekt federführend begleitet hat, führt über die Notwendigkeit des gemeinschaftlichen Zusammenhalts aus. Da die Kommunen und Wohlfahrtsverbände zunehmend vor finanziellen und personellen Herausforderungen stünden, sei das Engagement der Zivilgesellschaft immer mehr gefordert. Wenn, wie bei den Leuchtturmprojekten der Fall, die Kommune dahintersteht, Sorge das für einen enormen Rückenwind. Daher appelliert sie an den Gemeinderat weiter wohlwollend den bürgerschaftlich organisierten Projekten gegenüberzustehen. Durch interkommunale Vernetzung soll es gelingen, an dem bisher erreichten anzuknüpfen.

### **Absturzsicherung beim Feuerwehrgerätehaus, Auftragsvergabe**

Durch die Baumaßnahme am Feuerwehrgerätehaus/Bauhofgebäude wurde die Böschung oberhalb des Gebäudes Richtung Klosterberg nochmals steiler und es ist eine enorme Absturzkante entstanden. Hier wurde bereits eine provisorische Absturzsicherung angebracht. Der Gemeinderat wurde über diesem Sachverhalt bereits unterrichtet. Da die Gefährdung auch nach Abschluss der Baumaßnahme dauerhaft bestehen bleiben wird, muss das Provisorium durch eine dauerhafte Vorrichtung ersetzt werden. Auf Nachfrage erteilte die juristische Abteilung des Haftpflichtversicherers der Gemeinde die Auskunft, dass „das Erfordernis einer Absturzsicherung“ gesehen wird. Architekt Baum schlägt vor, einen Doppelstabmattenzaun an Stelle des jetzt vorhandenen Holzzauns, mit einer Gesamtlänge entlang des Grundstücks von ca. 50 Metern, einer jeweiligen Elementbreite von 2,50 Metern und einer Zaunhöhe von 1,60 Metern zu errichten. Die Arbeitsvergabe für die Zaunarbeiten erfolgt unter Beachtung des aktuellen Vergaberechts, gültig ab dem 01.01.2025 mit den geltenden Wertgrenzen für die Vergabe von öffentlichen Bauaufträgen für Kommunen. Demnach können Bauleistungen (Gewerke) bis netto € 100.000 als Direktauftrag vergeben werden, d. h. ohne die Durchführung eines Vergabeverfahrens. Es liegt ein Angebot der Fa. Draht Tröhler GmbH, Freiburg zum Angebotspreis von brutto € 11.540,74 vor. Bürgermeister Kreutz erklärt, dass für die Fundamente weitere

Kosten von schätzungsweise mind. 15.000 € entstehen. Die Berechnung der Fundamentgröße muss allerdings zwingend über einen Statiker erfolgen. Die Errichtung der Fundamente könnte evtl. teilweise in Eigenleistung vorgenommen werden. **Auf Empfehlung des Bauausschuss beschließt der Gemeinderat die Auftragsvergabe an die Firma Tröhler aus Freiburg zum Preis von 11.540,74 €. Der Beschluss erfolgt einstimmig.**

### **Förderung eines Themenpfades für Artenvielfalt bei Weidetieren, Teilnehmer: Rita Schwär, Frau Bär-Weigand (HTG)**

Zunächst stellt sich Rita Schwär kurz vor. Sie hat das Konzept für den Lehrpfad entworfen präsentiert dieses. Im Entwurf ist für den Themenpfad die Strecke von der Einfahrt Zwerisberg, entlang des Wanderweges den Zwerisberg hinunter bis zum Hannissenhof vorgesehen. Es besteht die Möglichkeit, dass der Themenpfad über den Naturpark Südschwarzwald gefördert wird. Hinsichtlich des Förderantrags ist zu beachten, dass ein Mindestbetrag von netto 4.000 € aufgewendet wird. Die Förderung beträgt 60 %. Die Vorlage von mind. drei Vergleichsangeboten ist Voraussetzung, ebenso die Vorfinanzierung über den Antragsteller. Frist für die Antragstellung ist Ende Oktober. Die nächsten Arbeitsschritte wären das Festlegen der Standorte der Tafeln, Gespräche mit den Grundstückseigentümern, Ausarbeitung und Versand der Ausschreibung an geeignete Büros.

Die Infotafeln haben ein Format DIN A 1, werden rechts und links gebohrt und können auf Holzpfosten geschraubt werden. Der Aufbau könnte durch den Bauhof erfolgen. Da die Gemeinde Antragsteller wäre, liegt auch die Unterhaltungspflicht für die Dauer von mind. 10 Jahren bei der Gemeinde. Frau Bär-Weigand erklärt, dass die HTG das Projekt unterstützen würde. So würde die Gemeinde im Förderantragsverfahren von der HTG unterstützt werden. Außerdem sagt sie eine Bewerbung des Projekts durch die HTG zu. Der Bürgermeister fasst zusammen, dass die Gemeinde einen Eigenanteil von 40 % tragen muss, was rund 2.700 € entspricht. Die Vorsteuer kann in diesem Fall gezogen werden, da es sich um eine touristische Maßnahme handelt und die Gemeinde in diesem Bereich zum Vorsteuerabzug berechtigt ist. Die Resonanz im Gemeinderat auf das Projekt ist äußerst positiv. Simon Fehrenbach fragt, ob eine Möglichkeit besteht, den Themenpfad als Rundstrecke einzurichten. Die Strecke ist lt. Rita Schwär noch nicht final festgelegt. Man wird sich bezüglich der Streckenführung noch weitere Gedanken machen. Luca Herrmann fragt, ob die Möglichkeit eines Sponsorings geprüft worden ist. Bgm. Kreutz erklärt, dass vorab zu prüfen wäre, ob ein Sponsoring förderschädlich sein könnte.

**Der Gemeinderat stimmt der Umsetzung des Themenpfades „Artenvielfalt bei**

## „Weidetieren“ und der Beantragung der Fördermittel beim Naturpark Südschwarzwald zu. Der Beschluss erfolgt einstimmig.

### Stellungnahme zu Bauanträgen

- Antrag auf Errichtung einer Überdachung in Form eines Carports für 5 Stellplätze im vereinfachten BG-Verfahren auf Flurstück Nr. 220, Schweighöfe 3

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

- Antrag auf Umbau und Erweiterung eines Dreifamilienwohnhauses im vereinfachten BG-Verfahren auf Flst. Nr. 100, Sägenbach 5
- Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

### Bekanntgaben

- Gemeinderat und Bürgermeister waren von der Bürgergemeinschaft bzgl. einer Wiederbepflanzung von Bäumen an der Wagensteigstraße, Ortsausgang Richtung Wagensteig, angeschrieben worden. Der Bürgermeister hat die Anregung mit den Fachbehörden Naturschutz und Straßenverkehr des Landratsamts besprochen. Die Straßenverkehrsbehörde erteilt einer Bepflanzung direkt an der Straße allerdings keine Zusage. Der Bürgermeister trägt das entsprechende Schreiben vor. Die Naturschutzbehörde schlägt vor, stattdessen Baumpflanzungen an alternativen Standorten vorzunehmen.

### Frageviertelstunde für Gemeinderäte

Josef Saier spricht das Projekt Schulwege, welches Wanderwege in Waldau und St. Märgen beinhaltet, an. Nach seiner Information würde es für die Umsetzung noch an einer Hundetoilette fehlen. Bürgermeister Kreuzt erklärt, dass die Hundetoilette innerhalb kurzer Zeit angebracht wurde. Außerdem regt er die Anbringung eines Aschenbechers vor dem Rathaus an, damit die Zigarettenkippen nicht ständig in den Abwasserschacht geschoben werden. Er fragt weiterhin nach dem Stand mit der Schulküche auf dem Kindergartengelände. Lt. Bürgermeister ist man im Gespräch mit der Verrechnungsstelle. Josef Saier spricht außerdem die mangelnde Teilnahme von Vertretern aus St. Märgen bei den Sitzungen des Zweckverbands Hochschwarzwald kritisch an.

Florian Herrmann spricht den schlechten Straßenzustand (Schlaglöcher) der Gemeindeverbindungsstraße am Thurner an. Pascal Trenkle erkundigt sich nach dem Stand der Glasfaserarbeiten in der Glashütte. Die Teer-/Asphaltparbeiten im Ferndobelweg seien nicht gut ausgeführt. Aktuell gebe es auch Schwierigkeiten beim einblasen der Glasfaser. Bürgermeister Kreuzt räumt ein, dass es in diesem Bereich Schwierigkeiten gibt, man aber das Augenmerk darauf habe, dass die Arbeiten am Ende keine Mängel aufweisen. Die Gewährleistungsfrist betrage 5 Jahre. Simon Fehrenbach fragt nach dem aktuellen Stand der Buswendeschleife. Bgm. Kreuzt berichtet von einem Termin

von vergangener Woche mit dem Planungsbüro Misera und Vertretern der SBG und Fa. Hummel. Hierbei waren verschiedene Planungsvorschläge besprochen worden. Luca Herrmann fragt nach der Pachtfläche unterhalb des Reitplatzes, welche vom bisherigen Pächter zurückgegeben wurde. Bürgermeister Kreuzt plant die Vergabe in der nächsten GR-Sitzung.

## TOURIST- INFORMATION



### Öffnungszeiten Infopunkt St. Märgen

Täglich: 8 - 22 Uhr (auch sonn- und feiertags)  
Prospektbestellungen können weiterhin über das Bestellformular im Newsletter getätigt werden, wir hinterlegen diese gerne für Sie im Foyer.

**Reservix-Karten** erhalten Sie zu den Öffnungszeiten der Post im Rathaus (Mo, Mi, Fr 9 - 12 Uhr, Do 15 - 18 Uhr und Sa 10 - 12 Uhr) Für eine persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Kolleg:innen in der Tourist-Information Hinterzarten zur Verfügung. Selbstverständlich sind wir jederzeit auch telefonisch unter 07652/1206-7210 oder per E-Mail (region-hinterzarten@hochschwarzwald) zu erreichen.

**Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH**

## Veranstaltungen - St. Märgen

### Mittwoch, 06.05.2026

10:00 - 13:00 Uhr  
Kloster Museum, Rathausplatz 1,  
79274 St. Märgen

#### Sonderausstellung „Vom Himmel im Atelier“

Im Mittelpunkt der Ausstellung von Künstlerin Eva Rosenstiel stehen individuelle, von Natur und Umgebung inspirierte Werke, die den Schwarzwald als Ort der Ruhe, Inspiration und künstlerischen Auseinandersetzung erlebbar machen.

### Donnerstag, 07.05.2026

10:00 - 13:00 Uhr  
Kloster Museum, Rathausplatz 1,  
79274 St. Märgen

#### Sonderausstellung „Vom Himmel im Atelier“

15:00 - 17:00 Uhr  
Tee -Atelier & Geschenke, Feldbergstraße 2,  
79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

Erw. 19,50 €, Kinder 13 €. Anmeldung unter 07669 939826 oder info@tee-atelier.info.  
Buche ein Tea-Tasting für 2-6 Personen: Nach einer Einführung in Geschichte, Anbau und Herstellung probierst du verschiedene Teesorten, begleitet von feinem Gebäck. In 1,5-2 Stunden genießt du Aromen, Düfte und Farben – und lernst guten Tee schätzen.

### Freitag, 08.05.2026

14:00 - 17:00 Uhr  
Kloster Museum, Rathausplatz 1,  
79274 St. Märgen

#### Sonderausstellung „Vom Himmel im Atelier“

15:00 - 17:00 Uhr  
Tee -Atelier & Geschenke, Feldbergstraße 2,  
79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

### Samstag, 09.05.2026

06:00 - 07:30 Uhr  
Rankmühle, Landfeldweg 25,  
79274 St. Märgen

#### Vogelstimmenführung

Kostenfrei, Anmeldungen bis zum 3. Mai an [cafe.miteinander2025@gmail.com](mailto:cafe.miteinander2025@gmail.com)  
In den frühen Morgenstunden, wenn die Natur erwacht und die Vogelwelt am aktivsten ist, entdecken wir gemeinsam die faszinierende Vielfalt heimischer Vogelgesänge.

10:00 - 12:00 Uhr  
Tee -Atelier & Geschenke, Feldbergstraße 2,  
79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

### Sonntag, 10.05.2026

10:00 - 16:00 Uhr  
Kloster Museum, Rathausplatz 1,  
79274 St. Märgen

#### Sonderausstellung „Vom Himmel im Atelier“

11:00 Uhr  
Kloster Museum, Rathausplatz 1,  
79274 St. Märgen

#### Sonderführung durch die Dauerausstellung „Reise ins Uhrenland“

14:00 Uhr  
Kloster Museum, Rathausplatz 1,  
79274 St. Märgen

#### Führung von Frau Rosenstiel durch die Sonderausstellung

Gehe mit Frau Rosenstiel selbst durch ihre Sonderausstellung "Vom Himmel im Atelier". Danach hast du die Möglichkeit ihr Atelier in St. Märgen zu besichtigen.

### Dienstag, 12.05.2026

15:00 - 17:00 Uhr  
Tee -Atelier & Geschenke, Feldbergstraße 2,  
79274 Sankt Märgen

#### Tea-Tasting

## Grünflächen sind keine Hundetoiletten

Bitte entsorgen Sie  
Hinterlassenschaften  
ordnungsgemäß





## KIRCHEN- NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter

### Gottesdienste in St. Märgen & St. Peter

Änderungen der Gottesdienste und weitere Infos erhalten Sie auf der Internetseite: [www.kath-hochschwarzwald.de](http://www.kath-hochschwarzwald.de)

#### Donnerstag, 07.05.2026

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr **Schülergottesdienst-als Eucharistiefeier**

Klosterkirche St. Peter

15.30 Uhr **Maiandacht** „Forum Älter werden“ Schuttertal

St. Ursulakapelle

18:00 Uhr **Rosenkranz**

18:30 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Freitag, 08.05.2026

Ohmenkapelle

9.30 Uhr **Rosenkranz** vor dem Wallfahrtsgottesdienst

10.00 Uhr **Eucharistiefeier** - Wallfahrtsgottesdienst

#### Sonntag, 10.05.2026

Pfarrkirche St. Märgen

10.30 Uhr **Eucharistiefeier - Familiengottesdienst zum Muttertag** mitgestaltet vom Kindergarten St. Michael und Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder

Klosterkirche St. Peter

10:30 Uhr **Eucharistiefeier**

2. Seelenamt für Adolf Weber

Pfarrkirche St. Märgen

14.30 Uhr **Maiandacht zum Muttertag**

Klosterkirche St. Peter

19.00 Uhr **Maiandacht zum Muttertag** zusammen mit dem Landrauschenchor

#### Dienstag, 12.05.2026

Klosterkirche St. Peter

8:00 Uhr **Schülergottesdienst-als Wort-Gotte-Feier**

Ohmenkapelle

18:00 Uhr **Rosenkranz** vor dem Wallfahrtsgottesdienst

18:30 Uhr **Eucharistiefeier** Wallfahrtsgottesdienst  
3. Opfer für Stefan Löffler

#### Donnerstag 14.05.2026

Beim Potsdamer Platz

10:30 Uhr **Eucharistiefeier – Flurgottesdienst beim Potsdamer Platz** in Kooperation mit der Feuerwehr St. Peter, begleitet von den Blasmusikfreunden St. Peter

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr

### Senioren 65+

#### Senioren-Treff

Wir laden herzlich zu unserem Spielenachmittag am Donnerstag, 07.05.2026 um 14.00 Uhr in den Pfarrsaal ein. Es liegen verschiedene Spiele bereit und für Getränke ist gesorgt. Wir freuen uns über viele Spielfreudige.

Euer Senioren-Treff Team

### Evangelische Kirchengemeinde Kirchzarten - Stegen

#### Gottesdienste

##### Donnerstag, 07.05.2026

20.00 Uhr - Vinylgottesdienst (Pfarrer van Oorschot und Marc Hofmann), im Evangelischen Gemeindezentrum in Kirchzarten

##### Sonntag, 10.05.2026

10.00 Uhr - Gottesdienst (Pfarrer van Oorschot), im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen.

#### Andachten

DRElsamZeit-Lobpreis – Am Freitag, den 08. Mai um 19:00 Uhr im Ökumenischen Gemeindezentrum in Stegen.

#### Konzert

Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten, Sonntag, 10. Mai 2026, 19.00 Uhr, Eintritt frei  
**Kammermusik für Violoncello und Klavier — Werke von Beethoven, Felix und Fanny Mendelssohn, Clara und Robert Schumann**

Sanja Uhde, Violoncello, Naila Lahmann, Klavier. Wir freuen uns über Spenden für die kirchenmusikalische Arbeit unserer Kirchengemeinde

## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein

#### Reinigungskraft für die Umkleideräume im Clubhaus gesucht!

Der SV St. Märgen sucht ab sofort eine zuverlässige und zeitlich flexible Reinigungskraft für die Reinigung der Umkleideräume im Clubhaus. Bei Interesse können Sie sich

gerne über die angegebenen Kontaktdaten an unseren Kassierer Ralf Wilhelm wenden und nähere Details besprechen.

Kontaktdaten:

Mobil: 0152 53288641

E-Mail: [vogelhof@t-online.de](mailto:vogelhof@t-online.de)

Wir freuen uns auf Ihr Interesse!

### Wir suchen dich für unseren Jugendfußball!

Der SV St. Märgen e.V. sucht engagierte und motivierte Menschen, die Freude daran haben, unseren Jugendfußball aktiv mitzugestalten und zu unterstützen.

Egal ob auf dem Platz als Jugendtrainerin oder Jugendtrainer oder hinter den Kulissen im Bereich der Jugendorganisation – jede helfende Hand ist herzlich willkommen! Gemeinsam möchten wir den Kindern und Jugendlichen in St. Märgen weiterhin ein tolles sportliches Umfeld bieten, Teamgeist fördern und die Begeisterung für den Fußball stärken.

Du hast Interesse, dich ehrenamtlich einzubringen oder möchtest mehr erfahren?

Dann melde dich gerne bei Sarah Saier unter 0160 99077005 oder sprich einfach ein Vereinsvorstand persönlich an. Wir freuen uns auf dich!

Vorstandsvorsitz SV St. Märgen e.V.



#### Letzte Spiele:

##### Mi, 29.04.2026 // B-Jugend

SG St. Märgen/St. Peter : FC Bernau 5:2

##### Mi, 29.04.2026 // Frauen

SG Unterkirnach : SG St. Märgen/St. Peter 1:3

##### Do, 30.04.2026 // C-Jugend

SG Löffingen : SG St. Märgen/St. Peter 9:1

##### Do, 30.04.2026 // Herren

SV Titisee I : SG St. Märgen/St. Peter I 2:1

##### Sa, 02.05.2026 // A-Jugend

SG St. Märgen/St. Peter : SG Tennenbronn 1:4

##### Sa, 02.05.2026 // B-Jugend

SG St. Märgen/St. Peter : SG Löffingen 4:0

##### So, 03.05.2026 // Frauen

SV Mundelfingen : SG St. Märgen/St. Peter 2:2

##### So, 03.05.2026 // Herren

SG St. Märgen/St. Peter II : SV Ewattingen II 1:1

##### So, 03.05.2026 // Herren

SG St. Märgen/St. Peter I : SV Ewattingen I 0:4



## Nächste Spiele:

### Mi, 06.05.2026 // A-Jugend

SG St. Märgen/St. Peter :  
SG Triberg 19:00 Uhr

### Fr, 08.05.2026 // D-Jugend

SV St. Märgen :  
SG Lenzkirch-Saig II 17:00 Uhr

### Fr, 08.05.2026 // B-Jugend

SV Hinterzarten :  
SG St. Märgen/St. Peter 19:30 Uhr

### Sa, 09.05.2026 // C-Jugend (in STP)

SG St. Märgen/St. Peter :  
SV Hinterzarten 13:30 Uhr

### Sa, 09.05.2026 // A-Jugend

SG Ostbaar :  
SG St. Märgen/St. Pete 17:00 Uhr

### Sa, 09.05.2026 // Frauen

SG Pfohren/Geisingen :  
SG St. Märgen/St. Peter 18:00 Uhr

### So, 10.05.2026 // Herren

FC Bräunlingen II :  
SG St. Märgen/St. Peter II 13:15 Uhr

### So, 10.05.2026 // Herren

FC Bräunlingen I :  
SG St. Märgen/St. Peter I 15:00 Uhr

## Feuerwehr

### Termine

#### Montag, 11.05.2026

20:00 Uhr, Übung - Atemschutzgeräteträger  
[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

## Schwarzwaldverein

### Mittwochrunde, 6. Mai 2026

#### Judas-Thaddäus-Brünnele (Ohmenberg)

Zur Judas-Thaddäus-Kapelle läuft man durch eine wunderschöne Kastanienallee. Auf einem „Ohmen“ genannten Bergrücken hoch über dem Wagensteig-Tal liegt dieser uralte Kult-Ort. Wir gehen weiter zu der kleinen Quelle, die heute als Judas-Thaddäus-Brünnele hundert Meter unterhalb der Kapelle gefasst ist, der letzte Rest dieses alten keltischen Heiligtums. Ewald hat uns viel zu erzählen, sind wir gespannt was damals alles los war. Zum Abschluss der Runde ist eine Einkehr im Dorf geplant.

Treffpunkt: 14.30 Uhr Eingang Rathaus | Strecke: 3 - 5 Km | Ansprechpartner: Ewald Simon, Tel. 07669/ 293

### Sonntag, 10. Mai 2026

#### Von Himmelreich über Sonneck nach Kirchzarten

Vom Bahnhof Himmelreich geht es über bequeme Wald- und Forstwege zunächst zum höchsten Punkt Sonneck. Von dort mit

schönen Aussichten in das Dreisamtal über die Giersbergkapelle zum Bahnhof Kirchzarten als Zielpunkt.

Höhenmeter 169 m | Strecke 8km | Gehzeit ca 2,5 Std | Abfahrt 12.30 Uhr Bus Linie 130 Bushaltestelle beim Friedhof | Leitung Thomas Simon Tel. 07669-939156

## Landfrauenverein

### Einladung zur Landfrauenwanderung 2026

Liebe Landfrauen, wir laden euch herzlich zu unserer diesjährigen Wanderung am **9. Mai 2026** ein (*Ersatztermin: 16. Mai 2026*).

Gemeinsam starten wir mit dem Bus von St. Märgen nach Breitenau und erleben eine abwechslungsreiche Wanderung durch unsere schönen Schwarzwaldberge. Unterwegs erwarten uns herrliche Ausblicke, eine gemütliche Pause an der Nessellache (Vesper und Getränk mitbringen) und als Ziel das Hofgut Himmelreich zur Einkehr.

**Treffpunkt:** 12:00 Uhr

Bushaltestelle Brunnen (Dorfmitte)

**Strecke:** ca. 10 km

**Schwierigkeit:** mittel (viel bergab)

**Empfehlung:** feste Schuhe, Stöcke, Vesper & Getränk

Wir freuen uns auf einen geselligen und erlebnisreichen Tag mit euch!

**Anmeldung bei:** Uli Hättich – 921170

### Einladung zum Ausflug

Der LandFrauenverein St. Märgen lädt herzlich zum zweitägigen Ausflug an den Bodensee und nach Lenzerheide (CH) ein.

**Termin:** Samstag, 26.09.26 – Sonntag, 27.09.2026

**Abfahrt:** St. Märgen

Treffpunkt: 06:45 Uhr | Abfahrt: 07:00 Uhr

Rückkehr: ca. 19:30 Uhr

**Programm:** Am ersten Tag erfolgt die Fahrt über das Hegau-Gebiet nach Friedrichshafen mit anschließender Schifffahrt nach Lindau. Nach einem Aufenthalt wird die Feinbrennerei Prinz (inkl. Verkostung) besichtigt. Übernachtung mit Abendessen im Hotel in Feldkirch. Am zweiten Tag geht es nach Lenzerheide zur Besichtigung eines modernen Bio-Bergbauernhofs mit anschließendem Mittagsimbiss. Danach Heimfahrt.

**Kosten:** Mitglieder: 238 € | Gäste: 288 €

Einzelzimmerzuschlag: 40 €

Im Preis enthalten sind Busfahrt, Schifffahrt, Führungen, Verkostung sowie Übernachtung mit Abendessen und Frühstück.

**Anmeldung bis 20.07.2026**

bei Maria Löffler-Hog

Tel. 1241 oder 015172634403

E-Mail: [landfrauen-st-maergen@web.de](mailto:landfrauen-st-maergen@web.de)

Wir freuen uns auf Eure

Teilnahme!

*Direkt zur Anmeldung:*



## Jagdgenossenschaft

### Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft St. Märgen 2026

Hiermit laden wir alle Mitglieder ein zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft St. Märgen am **22. Mai 2026 um 20.00 Uhr** im Hotel Hirschen St. Märgen

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte der Schriftführer und Kassierer
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Antrag auf Entlastung des Gesamtvorstandes
5. Satzungsänderung
6. Verschiedenes

Eine Bitte an unsere Mitglieder:

Bei Besitzerwechsel von Grundstücken und Hofübergabe teilen Sie bitte der Jagdgenossenschaft zum Zweck der Jagdpachtauszahlung die gültige Anschrift und Bankverbindung mit. Unser Rechner Michael Fallner ist zu erreichen unter Tel. 07669/9118-19.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Ambulanter Kinderhospizdienst Kuckucksnest e.V.

#### Wir begleiten das Leben von Kindern und Jugendlichen...

- die selbst schwer erkrankt und/oder mehrfach beeinträchtigt sind und die Geschwisterkinder.
- die gesund und in einer Ausnahmesituation sind, weil ein Elternteil schwer erkrankt ist
- die trauern, nach dem Verlust eines geliebten Menschen.

Die Begleitung wird an den Bedürfnissen der Familien ausgerichtet, soll entlasteten und Freiräume schaffen.

Trauerbegleitung findet individuell oder in einer Gruppe statt.

Für Kinder: samstags, 10:00 - 12:30 Uhr

Für Jugendliche: freitags, 17:00 -19:00 Uhr

jeweils einmal im Monat.

Sie erreichen uns unter Tel. 0151/70171913.

[www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de](http://www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de)

Haben Sie Interesse, ehrenamtlich bei uns tätig zu werden? Gerne informieren wir Sie im persönlichen Gespräch über die Möglichkeiten der Mitarbeit.



## Stellenangebote

### Stadt Löffingen

Die Stadt Löffingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Mitarbeiter (m/w/d)** 30 Std. – 39 Std./W. für das **Bürgerbüro/Zentrale**

#### Ihre Aufgaben:

- Angelegenheiten des Pass-, Ausweis- und Meldewesens
- Durchführung von An-, Ab- und Ummeldungen im Bereich Gewerbe
- Führerscheinanträge
- Fundbüro

Änderungen im Aufgabenzuschnitt bleiben vorbehalten.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens **20. Mai 2026** an die Stadt Löffingen, Rathausplatz 1, 79843 Löffingen.

Ihre Online-Bewerbung senden Sie bitte an [oschwald@loeffingen.de](mailto:oschwald@loeffingen.de) oder über unseren Bewerberportal unter [www.loeffingen.de](http://www.loeffingen.de).

Für Fragen steht Ihnen im Personalamt Frau Oschwald (07654/802-38) gerne zur Verfügung.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter: [www.loeffingen.de](http://www.loeffingen.de).

## Veranstaltungen im Umland

### SKM Breisgau-Hochschwarzwald

Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Rechtliche Betreuung.

Der SKM Breisgau-Hochschwarzwald bietet kostenlose Sprechtag zur eigenen Vorsorge und für Angehörige und Ehrenamtliche, die eine Rechtliche Betreuung führen, an. Die Sprechtag finden im Haus des Caritasverbandes, Hauptstr. 1 in Neustadt statt. Eine vorherige Terminvereinbarung unter 0761 34621 oder [post@skm-breisgau.de](mailto:post@skm-breisgau.de) ist erforderlich.

### NABU Dreisamtal

#### Was singt und fliegt denn da? Vogelkundliche Führung in Stegen

**Am Freitag, 8. Mai 2026, 18:00 – 20:00 Uhr**  
**Exkursion mit Reinhard Löber**

Bei einem Spaziergang durch Stegen und die umgebenden Wälder und Felder beobachten

wir eine Vielzahl heimischer Vogelarten. Gerne Fernglas mitbringen. Wir empfehlen warme, wetterfeste Kleidung.

Der Treffpunkt ist beim Ökumenisches Gemeindezentrum, Dorfplatz 14, 79256 Stegen. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden sind willkommen.

### 5. Dorfflohmarkt in Oberried

**Am Samstag, den 09. Mai 2026, findet von 10:00 bis 15:00 Uhr der 5. Dorfflohmarkt in Oberried statt.**

Der Flohmarkt erstreckt sich entlang der Hauptstraße – vom Ortseingang bis zum Goldkontor (ehemalige Sparkasse). Es lohnt sich auch in die Nebenstraßen zu gehen.

Folgen Sie einfach den Luftballons und selbstgemalten Schildern. Angeboten wird eine bunte Vielfalt: von Kleidung und Haushaltswaren über Fahrräder und Möbel bis hin zu alten Schätzen und neuen Lieblingsstücken.

Parkmöglichkeiten: Goldberghalle und Rathausplatz. Kommen Sie vorbei, entdecken Sie viele besondere Fundstücke und genießen Sie die besondere Atmosphäre.

### Hock am Gummenwald – Akkordeonclub Höllental e. V.

**Am Sonntag, 10.05.2026**, veranstaltet der Akkordeonclub Höllental e. V. den alljährlichen Hock am Gummenwald.

Los geht's um 12:00 Uhr mit den „Höllentäler Notenfüchsen“. Im Anschluss sorgen „Die Höllentäler“ für beste Stimmung, bevor das Jugendorchester „Tasten-Fetza“ mit schwungvollen und modernen Stücken begeistert. Im weiteren Verlauf des Nachmittags unterhalten das „Kaiserwacht Quintett“ und „Die Höllentäler“ im Wechsel. Auch für die kleinen Gäste ist gesorgt. Freuen Sie sich auf das beliebte Kasperletheater sowie eine Spielekiste und weitere Aktivitäten für Spaß und Abwechslung. Die Freiwillige Feuerwehr Buchenbach zeigt eine kleine Einsatzprobe zum Zuschauen und ein paar Wasserspiele zum Ausprobieren werden angeboten.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

### Bibeltreff Dreisamtal

**Ökumenisches Zentrum in Stegen**  
**jeweils dienstags von 19:30-21:00 Uhr:**

12.05.2026, | 26.05.2026, | 09.06.2026 | 30.06.2026 | 14.07.2026

Treffpunkt: Mehrzweckraum im UG des Ökumenisches Zentrums, Dorfplatz 14 in 79252 Stegen. Die Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos.

### Konzert mit Olga B.

Vier Musikerinnen aus dem Hochschwarzwald verbinden humorvoll charmant Musik und Poesie.

Beate Metzler (Klarinette), Eveline Tritschler (Akkordeon), Franziska Ummerhofer (Violine) und Renate Maier (Kontrabass) spielen Walzer, Tango und Musique populaire.

Sie entfalten die Musik im Zwischenraum eigenwillig und ungebändigt. Jedes Stück bekommt seine eigene Note. Die Musik und Texte lassen Bilder entstehen. Sie sind tiefgreifend, berührend und leben von den frei improvisierten Akzenten. Die Besucher erwartet ein sinnliches Programm mit humorvollen Einlagen.

**Wann: Mittwoch, 13. Mai 2026, um 20 Uhr**  
**Wo: Schwarzwälder Skimuseum Hinterzarten**  
**Eintritt frei!**

### Vatertagshock Wildgutach

Die Feuerwehr Wildgutach veranstaltet am Vatertag, den 14.05.2026 wieder einen Vatertagshock beim Gerätehaus.

Auf euer kommen freut sich die Feuerwehr Wildgutach.



# AUCH WIR MACHEN DRUCK!

JETZT ANFRAGEN UND BEGEISTERN LASSEN

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

# Mehr Präsenz. Mehr Wirkung. Mehr Sommer.

**4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!**

## Nutzen Sie die starke Zeit im Frühjahr und Sommer für Ihre Werbung: Schalten Sie 4 Anzeigen – wir schenken Ihnen 2 weitere.

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten kostenlos!**


**Aktionszeitraum: KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)**

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **4 + 2 Aktion:** Sie zahlen 4 Anzeigen und erhalten die 2 günstigsten Anzeigen gratis
- **Mehr Sichtbarkeit:** Längere Präsenz über mehrere Wochen
- **Starker Zeitraum:** Frühling & Sommer – hohe Aufmerksamkeit in der Region
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Anzeigenformate im Aktionszeitraum

### So einfach funktioniert's:

1. 6 Anzeigen für den Zeitraum **KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)** buchen
2. Nur 4 Anzeigen bezahlen
3. Ihre Werbung erscheint 6-mal – mit maximaler Wirkung

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung? Wir sind jederzeit für Sie da und unterstützen Sie gerne bei der optimalen Planung Ihrer Kampagne.**

### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-03** an.

# FRÜHLINGSGRÜN AUF DEM TELLER: GREEN-CRUNCHY-LACHSFILET AN BRÖSEL-SPARGEL MIT BESCHWINGTEM FRÜHLINGSPESTO-DIP UND „FLUFFIGEN“ SOJA-PFANNKUCHEN-MUFFINS

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN



### 1. GREEN-CRUNCHY-LACHS

¼ Päckchen TK Grüne Kräuter, aufgetaut, gut abgetropft  
200 g Butter, weich  
1 ½ Knoblauchzehe, geschält, fein geschnitten  
200 g Weißbrot vom Vortag, gerieben  
Je 2 Prisen Salz und Pfeffer  
1 ½ Eigelb

4 Lachsfilets a ca. 180 g  
Rapsöl zum Einfetten

### 2. BRÖSEL-SPARGEL

16 Stangen Weißer Spargel, geschält  
Je 2 Prisen Salz und Pfeffer  
180 g Mehl  
3 - 4 Eier  
260 g Semmelbrösel  
Reichlich Rapsöl zum Frittieren

### 3. BESCHWINGTER FRÜHLINGSPESTO-DIP

2 Bund gemischte grüne Frühlingskräuter, verlesen

(z. B. Petersilie, Schnittlauch, Kresse, Kerbel etc.)

80 g Pinienkerne  
2-3 Knoblauchzehen, geschält, fein gehakt  
220 g Skyr  
50 ml Olivenöl  
50 g Pecorino-Käse, gerieben  
Salz, Pfeffer

### 4. „FLUFFIGE“ SOJA-PFANNKUCHEN-MUFFINS

130 g Sojamehl  
300 ml Sojamilch  
Salz  
1 ½ TL Backpulver  
6 Eiweiße  
50 g Bergkäse, gerieben  
2 EL Frühlingszwiebeln, gewaschen, in feinen Röllchen  
2 Prisen Paprikapulver  
Salz

## ZUBEREITUNG

### 1. GREEN-CRUNCHY-LACHS:

Backofen auf 230°C Oberhitze (Umluft: 210°C, s. Info & Tipps) vorheizen. TK-Kräuter fein hacken. Die Butter in einer Schüssel schaumig schlagen, erst Knoblauch hineingeben, danach Kräuter, Weißbrot, Salz, Pfeffer hinzufügen und verrühren. Schließlich das Eigelb einrühren. Ganz, ganz kurz auf dem Herd lassen. Ist die Teigmasse streichfest, dann die Lachsfilets damit auf einer Seite bestreichen, mit der grünen Seite nach oben in eine große, mit Rapsöl ausgefettete Auflaufform legen und bei starker Oberhitze (230°C bzw. Umluft: 210°C) ca. 10 – 12 Min. überbacken. Heiß servieren.

### 2. BRÖSEL-SPARGEL:

Spargel mit Salz und Pfeffer würzen. 3 Teller zum Panieren richten – in 1. Teller Mehl geben, 2. Teller Eier, 3. Teller Semmelbrösel. Spargel erst im Mehl rollen, dann in Ei, zum Schluss in Semmelbröseln wälzen. Spargel in einer großen Pfanne oder in der Fritteuse im Öl solange frittieren, bis sie eine goldbraune Farbe angenommen haben. Sofort servieren.

### 3. BESCHWINGTER FRÜHLINGSPESTO-DIP:

Frühlingskräuter waschen. Pinienkerne ohne Fett hellbraun anrösten. Frühlingskräuter mit Knoblauch, Skir, Olivenöl, Pecorino, Salz und Pfeffer pürieren. Pinienkerne hinzufügen und nochmals kurz pürieren. Warm zum Lachs und den anderen Beilagen servieren.

### 4. „FLUFFIGE“ SOJA-PFANNKUCHEN-MUFFINS:

Backofen auf 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160°C) vorheizen. Mehl mit Milch, wenig Salz und Backpulver verrühren, die Eiweiße unterheben. Bergkäse, Frühlingszwiebeln und Paprikapulver dazugeben und nochmals gleichmäßig verrühren. Abschmecken mit Salz. Muffinförmchen mit dem Teig bis zur Hälfte füllen. 10 – 15 Min. im Ofen bei 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 160°C) goldbraun backen. Bis zum Servieren warmstellen.

## INFO & TIPPS

Nein, kein Tippfehler beim „Green-Crunchy-Lachs“, auch die Umluftfunktion ermöglicht das Backen mit Oberhitze. Auf dem Schalter ist „nur Oberhitze“ (gedacht zum Überbacken) in der Regel als „Strich oben“ (ohne das Ventilator-Symbol) gekennzeichnet. Der Bergkäse in den Soja-Pfannkuchen-Muffins lässt sich ohne weiteres durch Emmentaler oder sonstige kräftige Schnitt-/Hartkäsesorten austauschen, also z. B. durch Pecorino, den wir hier schon beim Frühlingspesto-Dip verwenden. Wer keine Semmelbrösel im Haus hat, kann für die Spargel-Panade auch Paniermehl nehmen.

# PRIMO-RÄTSELPASS



## SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **bel - boer - da - den - di - dies - dis - ent - ent - er - er - ex - fal - fi - fisch - fuehl - ge - ge - ge - ge - gei - gel - gen - her - huel - ka - kan - klang - knie - kom - kom - ku - len - ler - li - los - los - lung - mak - men - mend - mit - nach - nis - non - on - on - pa - pag - pan - qua - ra - rad - re - rei - saeum - sam - satz - satz - scha - schla - schuss - sen - si - spekt - ta - tel - ten - ti - tur - ver - ver - voll - voll - vor - werk - zu** sind 22 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und achte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Georg Grosz ergeben.

1. „Garten Eden“
2. Mitgesellschafter
3. Enzyklopädie
4. Streichinstrument, Gambe
5. höflich, freundlich
6. Kfz-Teil
7. Offenlegung
8. rächen
9. erwägenswert
10. einstürzen
11. Ausgleichsleistung
12. Unterlassung
13. Aktienhändler
14. arm, notleidend
15. Befähigung
16. wohltönend
17. frech, ehrfurchtslos
18. Ausdehnung von Staaten
19. empfindsam
20. Anwartschaft
21. Abschlag
22. Wasservogel

Lösung: 1. Paradies, 2. Kompagnon, 3. Nachschlagewerk, 4. Knietage, 5. entgegenkommend, 6. Ersatzrad, 7. Enthüllung, 8. vergelten, 9. diskretibel, 10. zusammenfallen, 11. Schadenersatz, 12. Versäumnis, 13. Boersenspieler, 14. mittellos, 15. Qualifikation, 16. Klangvoll, 17. respektlos, 18. Expansion, 19. gefühlvoll, 20. Kandidatur, 21. Vorschuss, 22. Fischreihher – „Das Getue um das eigene Ich ist vollkommen belanglos.“

DEIKE PRESS

## Unterstellplatz für Wohnmobil gesucht

Ab sofort, bei jährlicher guter Bezahlung im Voraus. Höhe des Wohnmobils 3,00 Meter. Bitte Anruf: 0171 490 99 14.

## Carport-Flohmarkt am 9. Mai 2026 in St. Märgen, Waldweg 1, von 10 – 17 Uhr.

Spielwaren, Trödel, alte Schätze, Kleidung u.v.m.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**KENNEN SIE SCHON UNSERE DRUCKEREI? WIR DRUCKEN ALLES AUSSER GELD!**

**Fehlt Ihnen noch Ihr Plakat für diesen Rahmen?**

Wir erstellen Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot!

**PRIMOPRINT**  
Offset- und Digitaldruckerei

✉ [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## GEFLÜGELAUFLIEFERUNG am Di., 12.05.26 & Di., 09.06.26

**Junghennen usw. bitte vorbestellen!**  
St. Märgen, Post, 15.40 Uhr  
**Geflügelzucht J. Schulte** • 05244 / 8914 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

## WICHTIGE INFORMATION

### Vorgezogener Anzeigenschluss

### KW 20 Christi Himmelfahrt

**BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 20 erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!**

Aufgrund von **Christi Himmelfahrt, 14. Mai 2026** ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 20 spätestens am Freitag, 8. Mai 2026 im Verlag eingehen.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro

>> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren  
Leichtauto fahren



+ Führerscheinfrei  
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG  
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN  
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



Bio-Rindfleisch ab 10 kg Pakete  
Bei Interesse gerne melden bei Familie Mark  
unter 07669/1466 oder [info@mooshof-mark.de](mailto:info@mooshof-mark.de)



## Die Kloster-Apotheke Sankt Märgen Betriebsferien

Vom 23.5 bis 7.6.26 bleibt die

Kloster-Apotheke St. Märgen geschlossen.

Bitte bevorraten Sie sich rechtzeitig mit Ihren Medikamenten.  
Wagensteigstr. 11 | 79274 St. Märgen | Tel. 07669-219

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:

**WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.



## Goldschmiede Hinterzarten

Reparaturen - Umarbeitungen - Neuanfertigungen

**Gold- und Silberankauf**

**Berechnung nach Tageskurs**

Öffnungszeiten:

Di. bis Fr. 9:00 - 12:30 & 14:30 - 17:30 Uhr

Sa. 9:00 - 12:00 Uhr, Montag geschlossen

Oliver Weigand, Freiburger Straße 6

79856 Hinterzarten, Telefon 0 76 52 / 16 79



**DIE  
HOLZBAU  
INGENIEURE**  
BAUWERKE AUS BÄUMEN

*Du willst mehr als nur Pläne zeichnen? Dann gestalte mit uns nachhaltige Tragwerksprojekte im modernen Holzbau. Wir suchen Verstärkung für unser Team.*

**BAUZEICHNER / KONSTRUKTEUR (m/w/d)**

*Schwerpunkt Massivbau*

**Deine Aufgaben:**

Schal- und Bewehrungspläne erstellen, 3D-Modelle entwickeln, konstruktive Details ausarbeiten.

**Was Dich bei uns erwartet:**

Spannende, technisch anspruchsvolle Projekte, ein Team, das zusammenhält, kurze Entscheidungswege & echte Verantwortung, Weiterbildung & Entwicklungsmöglichkeiten, attraktive Vergütung & Sozialleistungen, sicherer, langfristiger Arbeitsplatz

**Lust auf Veränderung?**

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung – per Post oder Mail an [personal@die-holzbauingenieure.de](mailto:personal@die-holzbauingenieure.de). Für erste Auskünfte kannst Du uns auch telefonisch erreichen unter **+49 (0) 7651 929 20 90**

**DIE HOLZBAUINGENIEURE GmbH**

Wilhelm-Stahl-Straße 11  
79822 Titisee-Neustadt

[www.die-holzbauingenieure.de](http://www.die-holzbauingenieure.de)  
[info@die-holzbauingenieure.de](mailto:info@die-holzbauingenieure.de)



Wir suchen  
**eine fröhliche Bedienung**

(m/w/d) in Teilzeit oder Minijob

**Benötigte Zutaten:**

- Liebe zur Kulinarik und Auge fürs Detail
- Zügige Arbeitsweise
- Gute Kommunikationsfähigkeiten auf Deutsch
- Erfahrung in der Gastronomie ist ein Plus
- Lust auf Menschen und flexible Arbeitsaufgaben im Kleinunternehmen

**Was auf den Teller kommt:**

- Attraktives Lohnpaket (Sonn- und Feiertagszuschläge, Trinkgeld)
- Geregelte Arbeitszeiten (kein Teildienst)
- Junges, dynamisches Team und nette Gäste
- Regionale Küche und Erzeugnisse kennenlernen

Schreib uns eine Nachricht oder ruf uns an:

[info@waldkuchi.de](mailto:info@waldkuchi.de) | 07669 9397550

Matthias Hermann

Klausenweg 2 | 79274 St. Märgen

